

NOVAĴLETERO

Monata informilo de la Bruĝa Grupo Esperantista - Reĝa Societo
Maandelijks informatieblad van de Brugse Esperanto-Groep, Kon. Maatschappij

Nr. 8 - Mei 1984

Verantw. Uitgever:

Roland Rotsaert
Visspaanstraat 97
B-8000 Brugge
Tel. 050/33.00.04

Lidgeld: 200 fr. per jaar op postrekening 000-0483533-85 van
Bruĝa Grupo Esperantista, 8000 Brugge. Steunende leden: 500 fr.

Bijeenkomsten (behalve indien anders vermeld):

Elke eerste en derde donderdag van de maand, om 20 uur,
in De Wandelinghe, Baron Ruzettelaan 110, 8320 Brugge 4 (Steenbrugge).

- + 26 mei 1984 (15 u.) Gent, Café-Restaurant Veneziana (Gravenkasteel):
deelname aan wandelzoektocht van La Progreso.
- 7 juni 1984 Spreekbeurt met dia's door Ingrid Plazotta uit Wenen:
"Mondvojaĝo" (Wereldreis). I.s.m. Paco kaj Justeco.
- 8 juni 1984 (18 u.) Ontmoeting met en voorstelling door Ron Bourton uit
Engeland en zijn 15 jeugdige cursisten.
- 21 juni 1984 geen bijeenkomst
- + 22 juni 1984 Gent, ASLK, Korte Meer (bij Kouter): Voordracht met
dia's door René Budts: "Urborenoviĝo" (Stadsvernieuwing).
- 4-5 juli 1984 Bezoek fietskaravaan IJK | Juiste planning nog niet gekend.
begin augustus 1984 Voordracht Hongarije | Wordt medegedeeld in volgend nr.
| Eventueel kunnen telefonisch
| inlichtingen gevraagd worden.
- + voor verplaatsing: zie pagina 3

Markola Kongreso 1985 te Brugge

Dit nummer van het ledenblad van de Brugse Esperanto-Groep wordt niet alleen gestuurd aan de leden, maar ook aan de andere Esperantisten van de provincie en aan personen die geïnteresseerd zijn in de Internationale Taal.

In het begin van de jaren zestig werd in Engeland het initiatief genomen om geregeld bijeenkomsten te organiseren voor Esperantisten uit de streken aan weerszijden van het Kanaal (in het Esperanto: Markolo). Sedertdien wordt jaarlijks een weekend georganiseerd, beurtelings in een Engelse, Noordfranse en Vlaamse stad.

Het zijn geen massale congressen met duizenden deelnemers, zoals onze wereldcongressen, maar "kleinschalige" ontmoetingen van ongeveer honderd personen, met toeristische en culturele programma-onderdelen. Het belangrijkste is dat mensen, die dicht bij elkaar wonen, maar gescheiden zijn door geografische, politieke en taalgrenzen, de mogelijkheid krijgen om elkaar op een vlotte manier te ontmoeten.

Het was al geruime tijd geleden dat Brugge nog aan de beurt gekomen was, en van verschillende kanten werd aan onze vereniging gevraagd om volgend jaar de organisatie op ons te nemen. Wij zijn hierop ingegaan en het resultaat is dat het 19e Markola Kongreso zal plaatsvinden te Brugge in het weekend van 19 tot 21 april 1985 (twee weken na Pasen).

Waarom deze mededeling? Op de eerste plaats om u uit te nodigen op dit congres, en om u de gelegenheid te bieden te genieten van de voordeligste inschrijvingsprijs. Het inschrijvingsformulier vindt u op de laatste pagina.

Op de tweede plaats is het een verzoek om suggesties en om medewerking. Brugge heeft uiteraard veel te bieden, maar waarom zouden wij onze buitenlandse gasten niet de mogelijkheid bieden om hun verblijf met enkele dagen te verlengen en enkele andere plaatsen in de omgeving te bezoeken? Hiervoor zijn ideeën en hulp van buiten Brugge welkom.

Wat kunnen wij de helpers aanbieden? Alvast géén honorarium. Het is integendeel de gewoonte dat de medewerkers aan een Esperantocongres, net zoals de gewone deelnemers, hun congresbijdrage betalen. Wie reeds enkele congressen meegemaakt heeft, kan nochtans bevestigen dat een actieve deelname minstens even interessant is als het "ondergaan" van het congresgebeuren.

Er worden nu reeds her en der contacten gelegd, maar de werkelijke voorbereiding van het Brugse Markola Kongreso zal pas na de zomer starten. Hierna een greep uit de zaken die nodig of nuttig zijn om het succes ervan te verzekeren:

- personen die zich specialiseren in één of ander facet van Brugge (of een andere plaats uit de omgeving) en willen fungeren als Esperantogids;
- medewerkers voor het samenstellen van een congresbrochure (eventueel ook publiciteit, om de kosten ervan te drukken);
- ontwerpers voor een logo van de Markolaj Kongresoj;
- ...

Alle ideeën en verzoeken om informatie zijn welkom!

NEJ-Kongreso paska en Bennekom

Finfine, denove internacilingva kongreso en Nederlando ! Post la antaŭjara NEJ-kongreso krokodila en Ruinen (1983), la nederlandanoj retrovis la bonan vojon kaj proponis al ĉiuj ĉeestantoj vere bonan renkontiĝon en la bela arbarerikeja regiono de Bennekom.

Ĉeestis pli ol 50 personoj el 8 landoj kaj okazis prelegoj pri la regiono, abelbredado, mallongaj radiostacioj; kaj laborgrupo pri florarangado, ovofarbado kaj origamio (japana faldarto).

Feliĉe ankaŭ la vetero estis belega kaj tiel ekskursoj bone sukcesis. Mi partoprenis i.a. dimanĉe al bicikla explorekskurso, unu grupo eĉ alvokis s-ron Woessink por scii respondon el la demandaro; kaj sabate al promeno ĝis Bennekom al la muzeo pri malnovaj laboriloj agrikulturaj kaj metiaj kaj ege impone estis la muzikskatoloj en tiu ĉi sama muzeo.

Do, vere paska surprizo tiu ĉi kongreso estis kaj mi esperas ke sekvonta kongreso estos samnivela! Kaj mi ne forgesu la dimanĉvesperan prikrokodilan prezentadon laŭ fablo de ruĝkufulineto. Dum ke la fumantoj preskaŭ neglektiĝis, ĉar ja estis tute natura kongreso !

Jean Pierre VandenDaele

De leden van onze groep zijn ook welkom op de activiteiten die georganiseerd worden door andere Esperantogroepen in het land. De Antwerpse groep La Verda Stelo bijv. heeft regelmatig interessante voordrachten op het programma (zie Esperanto Panorama). Men kan natuurlijk met de trein naar Antwerpen reizen, maar het risico bestaat dat men de vergadering voortijdig moet verlaten om de laatste trein terug te halen. Een verplaatsing per auto kan in de winter gevaarlijk zijn. Tijdens de zomermaanden is dit echter geen probleem, zeker niet als men de brandstofkosten met enkele personen kan delen. Aanvragen voor gezamenlijke verplaatsing naar een activiteit die u interesseert kunnen voortaan gericht worden aan tel. nummer 050/33.00.04. Om te beginnen zal op deze manier deelgenomen worden aan twee activiteiten van de Gentse groep La Progreso (zie voorpagina).

Historio de la Grupo

Por venonta numero de Novaĵletero estas anoncataj kelkaj aldonaj informoj kaj klarigoj pri la historio de la Bruĝa Grupo Esperantista, kiu aperis en la numeroj 5 ĝis 7.

Kongreso por komencantoj en Xhoris

Post longa trajnvojaĝo, cetere ege bela inter Lieĝo kaj Comblain-la-Tour apude de la rivero Ourthe kaj mallonga busveturado mi atingis Xhoris (elparolu kiel Ĥoris).

En malnova farmejo, rekonstruita al bela restadejo feria ĵus fronte al la preĝejo ni kongresis. Tre bela ĉirkaŭaĵo por promeni aŭ bicikli (atentu la deklivojn krudajn !) Jes, ankaŭ estis programo. Marie Grell gvidis la gejunulojn, kiuj certe havis bonan tempon. Prelegoj pri Esperanto okazis plejparte en la franca, tiel malpli interesaj por mi ! Sed sabatvespere ni amuziĝis de Trixini, magiisto kun la blua ŝtono kaj hinda akrovazo neelĉerpebla. Poste okazis popoldancoj sub gvido de Marie Grell, do ĉiam amuza !

Dimanĉe grupeto pli preferis esplori la regionon promenante, ĉar la vetero estis bona. Posttagmeze Nikolina Pairoux akompanita per gardo kantis malnovajn francajn kanzonojn esperantigitajn. Bedaŭrinde tio okazis en sufokiga salono.

Do, konsiderante ke nur unu persono (Fredo Bosmans) ebligas ĉi tiun kongreson, ĝi sukcesis, kvankam mi bedaŭras ke mi ne povis iri al Florennes...

JPvD

18a Markola Kongreso - Boulogne-sur-Mer - 4-7 de majo 1984

Kvankam la kongreso jam komenciĝis vendredon vespere, mi nur alvenis je sabato. Mi lastmomente sukcesis akiri bileton por la por la posttagmeza aŭtobusa ekskurso tra la Valo de la Course, kun vizito al Desvres (fajencaĵoj) kaj Montreuil. Vespere Bulonja koruso "A Coeur Joie" prezentis internacian kant-antologion.

Dimanĉon matene Doktoro Tortel prelegis pri brazila Esperanta vilaĝeto "Bona Espero" (pri kiu mi intencas doni pliajn informojn en alia Novaĵletero). Tagmeze okazis akcepto de la urbestro kaj poste bankedo. Oni ŝajne abunde bankedis. ĉar la diapozitiva prezentado de Bruĝo, la venontjara kongresurbo, komenciĝis kun granda malfruiĝo. Post tio ni ankoraŭ vidis diapozitivojn pri Britio kaj Turkio.

Estis proksimume 75 kongresanoj, inter ili nur deko da belgoj kaj kelkaj nederlandanoj. Pluraj personoj jam aliĝis al la venontjara kongreso.

RR

19a MARKOLA KONGRESO

BRUGGE, BÉLGIO, 19-21 APR. 1985

Kor.adr.: R. Rotsaert, Visspaanstr. 97, B-8000 Brugge. Tel. 050/330004

UNUA BULTENO

La Kongreso

Markola Kongreso estas ĉiujara renkontiĝo de Esperantistoj el la marbordaj regionoj de Belgio, Britio kaj Francio. (Markolo = A: Channel, F: Manche, N: Kanaal.) Ĝi okazas ĉiujare en unu el tiuj regionoj. Al Esperantistoj el najbaraj, sed per ŝtatlimoj dividitaj regionoj, ĝi donas eblecon interkonatiĝi.

La Urbo

Brugge (E: Bruĝo) jam estis menciita en la 7a jarcento. Ekde la 10a jarcento ĝi havis foiron. En la postaj jarcentoj ĝi kreskis kaj iĝis unu el la plej gravaj havenoj de norda Eŭropo. Pro diversaj kialoj, la riĉeco perdiĝis kaj restis la mezepoka etoso. Pro tiu etoso, ĉiujare venas amasoj da vizitantoj el la tuta mondo.

La Kongresejo

Hotel St. Christophe (Nieuwe Gentweg 75, B-8000 Brugge, tel. 050.33.11.76) estas familia hotelo kun loĝebleco por proksimume 40 personoj. Ĝi havas salonon je dispono de la kongresanoj kun pli ol 100 sidlokoj.

La hotelo troviĝas en kvietaj urbokvartalo, je kelkminuta distanco de la Beginejo kaj la plej gravaj muzeoj.



Kotizo

valuto	ĝis 1984.06.31	ĝis 1985.01.15	poste
BF	800	1.000	1.250
FF	120	150	180
GBP	10	12.50	15

La kotizo eble ŝajnas iom alta, sed la LKK intencas havigi al la partoprenantoj liberan eniron en ĉiuj gravaj muzeoj kaj senpagan aŭtobusveturadon trihoran en kaj ĉirkaŭ la urbo.

Tamen, se vi nun jam scias ke vi ne vizitos muzeojn aŭ ne partoprenos al aŭtobusa vizito, vi rajtas subtrahi 150 BF (aŭtobuso) kaj/aŭ 200 BF (muzeoj) de via kotizo.

Pago

Belgio kaj aliaj landoj:

Belga poŝtĝirkonto n-ro 000-1410966-04 de Roland Rotsaert, Visspaanstraat 97, B-8000 Brugge.

Peranto por Britio:

Peranto por Francio:

Restado

La ĉi-jaraj prezoj de St. Christophe estas jenaj:

dupersona ĉambro kun duŝo kaj necesejo	1.710 BF
unupersona ĉambro kun duŝo kaj necesejo	1.010 BF
dupersona ĉambro sen duŝo/necesejo	1.132 BF

Ankaŭ estas kelkaj tripersonaj ĉambroj. La prezoj inkluzivas matenmanĝon. Ili estos adaptataj venontjare laŭ inflacio.

Eblas mendi hotelĉambron per la apuda aliĝilo.

Kial veni ?

Pro la Mankola Kongreso, kompreneble. Tamen estas pluraj kialoj por longigi vian restadon en Belgio:

- En la regiono estas multaj lokoj malpli konataj ol Bruĝo, sed same vizitindaj.
- En Gent okazos de la 20a ĝis la 28a de aprilo mondfama ekspozicio de floroj: "Floralien".
- En Bruselo okazos aro da ekspozicioj pri Hispanio (Europalia).

Aliĝilo

(Bv. sendi al persono al kiu vi sendis pagon)

Unua aliĝanto

Nomo:

Adreso:

Dua aliĝanto

Nomo:

Adreso:

(nur se malsamas)

Substreknu la literon kiu validas por alfabeto ordigo de la nomo.

Mi pagis kotizo(j)n de ... x = je

Por administrado
Pago
1
2
Rimarkoj

Loĝado

- mi (ankoraŭ) ne mendas loĝadon
- bonvolu rezervi ĉambron (laŭ eblecoj):

- unupersonan
- kun duŝo/necesejo
- en kongresejo
- dupersonan
- sen duŝo/necesejo
-
-

ekde vespere ĝis matene

Se vi havas rimarkojn aŭ specialajn dezirojn, vi notu ilin sur la dorsflanko de la aliĝilo kaj metu krucon.

Enketo

Ekzistas videobendo (20-minuta) pri Bruĝo. Se estas sufiĉe da kandidatoj, eblas fari E-version. Prezo: proks. 1.000 BF.

- tio ne interesas min
- mi eble aĉetos
- mi certe aĉetos